

31986R0490

L 54/22

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

1.3.1986

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 490/86,**25. veebruar 1986,****millega seoses Hispaania ja Portugali ühinemisega muudetakse määrust (EMÜ) nr 357/79 viinamarjakasvatusalade statistiliste vaatluste kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Hispaania ja Portugali ühinemisakti, eriti selle artiklit 396,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

seoses Hispaania ja Portugali ühinemisega on vaja kohandada määrust (EMÜ) nr 357/79, (⁽¹⁾) viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3768/85 (⁽²⁾);

kõnealuse kohandamisega tuleb sätestada kuupäevad, mil uued liikmesriigid peavad korraldama esimesed vaatlused, et saada võimalikult kiiresti andmed, mis võimaldavad hinnata olukorda veiniturul;

uutele liikmesriikidele tuleks ette näha ühenduse rahaline toetus määrusega (EMÜ) nr 357/79 ettenähtud esimese põhivaatlusega seotud kulude katteks;

nimetatud määrusega ettenähtud vahepealsete vaatluste tulemused peavad olema uutele liikmesriikidele kättesaadavad, et oleks võimalik hinnata olukorda veiniturul;

ühinemisläbirääkimiste käigus kohustus Hispaania Kuningriik korraldama ühinemisele järgneval aastal esimese põhivaatluse; Portugali Vabariik korraldab viinamarjakasvatusala vaatluse 1987. aastal ja esimese põhivaatluse 1989. aastal,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EMÜ) nr 357/79 muudetakse järgmiselt.

1. Lisatakse järgmine artikkel:

“Artikkel 1b

Hispaania Kuningriik korraldab esimese põhivaatluse 1987. aastal vastavalt käesolevale määrusele. Kõnealune vaatlus hõlmab olukorda pärast 1986/87. veiniaastal toimunud väljajuurimist, uusistutamist või taasisutamist.

Portugali Vabariik korraldab esimese põhivaatluse 1989. aastal. Kõnealune vaatlus hõlmab olukorda pärast 1988/89. veiniaastal toimunud väljajuurimist, uusistutamist või taasisutamist.”

2. Artikli 4 lõige 3 asendatakse järgmisega:

“3. Käesoleva artikli lõikes 2, artikli 2 lõike 2 punktis B ja lõike 3 punktis A ning artikli 3 lõikes 3 nimetatud geograafilised üksused on:

— Saksamaa Liitvabariigis: vastavalt nõukogu 5. veebruari 1979. aasta määruse (EMÜ) nr 338/79 (millega nähakse ette erisätted määratletud piirkondades valmistatud kvaliteetveinide kohta, (⁽¹⁾) viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3687/84 (⁽²⁾)) artiklile 3 määratletud viinamarjakasvatuspriirkonnad,

— Kreekas: lisas osutatud viinamarjakasvatuspriirkonnad,

— Hispaanias: lisas osutatud piirkonnad,

— Prantsusmaal: lisas loetletud departemangud või departemangude rühmad,

— Itaalias: provintsid,

— Portugalis: lisas osutatud piirkonnad,

— muudes asjaomastes liikmesriikides: kogu riigi territoorium.

(⁽¹⁾) EÜT L 54, 5.3.1979, lk 48.

(⁽²⁾) EÜT L 341, 29.12.1984, lk 5.”

3. Artikli 5 lõikele 4 lisatakse järgmine tekst:

“Hispaania Kuningriik esitab kõnealuse üksikasjaliku kirjelduse 30. juuniks 1987 ja Portugali Vabariik 30. juuniks 1990.”

4. Artikli 6 lõiked 1, 5 ja 6 asendatakse järgmistega:

“1. Asjaomased liikmesriigid esitavad komisjonile iga veiniaasta kohta lõikes 2 nimetatud saagikusklassidesse jaotatuina veiniviinamarjasortide kasvatusaladelt saadud keskmised hektarisaagid, esitades need viinamarjavirde või veinina, kasutades ühikuna hektoliitrit hektari kohta, või toodetud viinamarjadena, kasutades ühikuna detsitonni hektari kohta.

Kõnealused andmed edastatakse Saksamaa, Prantsusmaa ja Luksemburgi puhul alates 1979/80. veiniaastast, Itaalia ja Kreeka puhul alates 1982/83. veiniaastast, Hispaania puhul 1987/88. veiniaastast ning Portugali puhul alates 1989/90. veiniaastast.

5. Asjaomased liikmesriigid edastavad komisjonile iga veiniaasta kohta geograafiliste üksuste lõikes jaotatuina ning mahuprotsentides või Oechsle kraadides väljendatuna keskmise alkoholisisalduse prognoosid värsquete viinamarjade, viinamarjavirrete või veinide kohta, mis on toodetud selliste veiniviinamarjasortide viinamarjakasvatusaladel, mida kasutatakse tavapäraselt selleks, et toota:

(⁽¹⁾) EÜT L 54, 5.3.1979, lk 124.

(⁽²⁾) EÜT L 362, 31.12.1985, lk 8.

— mpv-kvaliteetveine,

— muid veine:

- sealhulgas veinid, mida tuleb kasutada teatavate veinist saadavate, kontrollitud päritolunimetusega kangete alkoholsete jookide valmistamiseks.

Kõnealused andmed edastatakse Saksamaa, Prantsusmaa ja Luksemburgi puhul alates 1979/80. veiniaastast, Itaalia ja Kreeka puhul alates 1982/83. veiniaastast, Hispaania puhul 1987/88. veiniaastast ning Portugali puhul alates 1989/90. veiniaastast.

6. Lõigetes 1 ja 5 osutatud iga-aastased andmed edastatakse enne igale veiniaastale järgneva aasta 1. aprilli. Lõikes 2 osutatud saagikusklasside käsitlevad andmed esitatakse artikli 4 lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul. Lõikes 3 osutatud keskmiste hektarisaakide muutusi käsitlev prognoos esitatakse:

— Saksamaa, Prantsusmaa ja Luksemburgi puhul esimest korda enne 1. oktoobrit 1981, Itaalia ja Kreeka puhul enne 1. oktoobrit 1984 ning Hispaania ja Portugali puhul enne 1. oktoobrit 1991,

— seejärel iga viie aasta järel enne 1. aprilli, välja arvatud Itaalia ja Kreeka teise prognoosi puhul, mis esitatakse kahe aasta pärast.”

5. Artikkel 9 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 9

Saksamaal, Prantsusmaal ja Luksemburgis pärast 1978/79. veiniaastat, Itaalias ja Kreekas pärast 1981/82. veiniaastat, Hispaanias pärast 1986/87. veiniaastat ning Portugalis pärast 1988/89. veiniaastat valitsevat olukorda käsitleva põhivaatluse korraldamiseks vajalikud kulutused katab ühendus kindlaksmääratava standardsumma ulatuses.”

6. Lisasse lisatakse järgmised loetelud.

Artikli 4 lõikes 3 osutatud geograafiliste üksuste loetelu:

“HISPAANIA

1. Galicia
2. Principado de Asturias
3. Cantabria
4. País Vasco A (provincia de Álava)
5. País Vasco B (provincias de Guipúzcoa y Vizcaya)
6. Navarra
7. La Rioja
8. Aragón A (provincia de Zaragoza)
9. Aragón B (provincias de Huesca y Teruel)
10. Cataluña A (provincia de Barcelona)
11. Cataluña B (provincia de Tarragona)
12. Cataluña C (provincias de Gerona y Lérida)

13. Baleares

14. Castilla-León A (provincia de Burgos)
15. Castilla-León B (provincia de León)
16. Castilla-León C (provincia de Valladolid)
17. Castilla-León D (provincia de Zamora)
18. Castilla-León E (provincias de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)
19. Madrid
20. Castilla-La Mancha A (provincia de Albacete)
21. Castilla-La Mancha B (provincia de Ciudad Real)
22. Castilla-La Mancha C (provincia de Cuenca)
23. Castilla-La Mancha D (provincia de Guadalajara)
24. Castilla-La Mancha E (provincia de Toledo)
25. C. Valenciana A (provincia de Alicante)
26. C. Valenciana B (provincia de Castellón)
27. C. Valenciana C (provincia de Valencia)
28. Región de Murcia
29. Extremadura A (provincia de Badajoz)
30. Extremadura B (provincia de Cáceres)
31. Andalucía A (provincia de Cádiz)
32. Andalucía B (provincia de Córdoba)
33. Andalucía C (provincia de Huelva)
34. Andalucía D (provincia de Málaga)
35. Andalucía E (provincias de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)
36. Canarias

PORTUGAL

1. Entre Douro e Minho
2. Trás-os-Montes
3. Beira Litoral
4. Beira Interior
5. Ribatejo e Oeste
6. Alentejo
7. Algarve
8. R. A. Açores
9. R. A. Madeira”.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 1. märtsil 1986.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. veebruar 1986

Nõukogu nimel

eesistuja

G. BRAKS
